

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

لا شك أنّ في إندونيسيا، هناك ثلاثة لغات مختلفة وهي اللغة الإندونيسية واللغة الجغرافية واللغة الأجنبية. كانت اللغة الإندونيسية لغة رسمية و اللغة الجغرافية هي لغة الأم لمجتمع، إما اللغة الأجنبية هي لغة تأتي من البلاد الأخر الذي تستخدم لتفاعل بين الدول لنيل المعرفة و التكنولوجيا. وهناك اللغة التي تعلم كثيرا في إندونيسية يعنى اللغة العربية (خير، ٢٠١٠ : ٢١١-٢١٢).

قال بعلبكي (١٩٩٠: ٢٧٢) ، إن اللغة هي نظام يتكون من الرموز، ويمكن تغييره للتعبير عن الأهداف الشخصية أو التواصل بين الأفراد. لتعريف آخر ، اللغة هي أداة اتصال كوسيلة في نقل أفكارهم وأغراضهم. تعد اللغة العربية إحدى لغات العالم التي تتميز بتفرداها مقارنة باللغات الأخرى. اللغة هي أهم ظاهرة اجتماعية في حياة الناس. كل تقدم الاجتماعي الذي يحدث في المجتمع يكون كاملاً بوجود اللغة. و اللغة أيضا هي أداة لإتحاد الأجيال والقبائل المختلفة في الأمة ، وهي تستخدم كأداة التفاعل بين الدول ويسمى باللغة الدولية ، أي اللغة المستخدمة كوسيلة للتفاعل بين دولة وأخرى. (أشيف هيرماوان ٢٠١٣ : ٩)

اللغة العربية هي لغة الاتصال والمعلومات ، شفهيًا وكتابيًا. اللغة العربية أيضًا هي مفتاح تعلم العلوم الأخرى. وبذلك ، لأن الكتب المعرفية المختلفة في العصور القديمة كانت مكتوبة باللغة العربية. و إذا اراد الماهر في إتقان المعرفة في

هذه الكتب ، يجب أن تتعلم اللغة العربية أولاً (مكروف ، ٢٠٠٩ : ٩). والقدرة على تطبيق اللغة في عالم تدريس اللغة تسمى بالمهارة اللغوية.

إنّ في تعلم اللغة ، هناك نظريتان تم تطويرهما بين المراقبين العرب ، وهما نظرية الوحدة والنظرية الفروع (ديديه وحيو الدين، ٢٠١٦ : ١١). نظرية الوحدة هي نظرية على أن اللغة وحدة وليست فروعاً متفرقة ، المثال كما هو الحال في التعليم الرسمي في كل من مدرسة الثانوية والمدرسة العالية. إما النظرية الفروع هي نظرية على أن اللغة تنقسم إلى فروع منفصلة ومستقلة، المثال التي تستخدمها قسم اللغة في الجامعات والمعهد الإسلامي. لأنّ إتباع بالنظرية الوحدة في تعلم اللغة ، تقدم المدارس الرسمية مثل مدرسة الثانوية تعلم اللغة في اتحاد واحدة. وهذا يعني أن في موضوع الدرس الواحد هناك الدرس المختلفة ، وهي الاستماع، والكلام، والقراءة ، والكتابة.

كما هو المعروف ، يتفق جميع خبراء تعلم اللغة على أن المهارات اللغوية تنقسم إلى أربعة. وهي مهارة الاستماع ، مهارة الكلام، ومهارة القراءة ، ومهارة الكتابة (أولين نهى ، ٢٠١٢ : ٥٥). ترتبط المهارات الأربع ببعضها البعض ارتباطاً وثيقاً ، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية من خلال علاقة منظمة. فإن الهدف الرئيسي لتعلم اللغة العربية هو استكشاف وتطوير قدرة التلاميذ على تطبيق اللغة نشطاً أو سلبياً (أولين نهى ، ٢٠١٢ : ٨٣). وقال بشايري مجيدي إن تحقيق المهارات الأربع يتطلب ممارسة متكررة حتى تصبح عادة. لأنه كلما زاد التكرار ، كانت المهارات اللغوية أفضل. الشخص له قدرة لغوية كافية سيكون بسهولة لنقل المعلومات بشكل شفهي أو كتابي. ويجب على التلاميذ لإتقان هذه المهارات الأربع حتى يكونوا ماهرين في اللغة.

مهارة الاستماع هي عملية الاستماع إلى اللغة المنطوقة باهتمام وتفهم وتقدير. هذه المهارة هي أول نشاط يقوم به الإنسان في جميع اللغات ، في عملية اكتساب المهارات اللغوية. قبل أن يكتسب الأطفال الصغار مهارة الكلام بلغة معينة ، يبدئون في عملية اكتساب مهاراتهم اللغوية من خلال الاستماع ؛ استمع لمحادثة الناس من حوله. من هذه العملية يكتسب مهارة اللغة التالية ، وهي الكلام.

ومهارة الاستماع كإحدى المهارات اللغوية التي لا يمكن فصلها عن مهارتين رئيسيتين ، وهما سماع الكلام الجسدي (السمع) وفهم الأفكار الواردة في الخطاب. في الحياة اليومية ، لا يمكن فصل البشر عن حياتهم المزدحمة التي تتطلب مهارة الاستماع. على سبيل المثال ، تحدث مع الأصدقاء والمناقشة في الفصل والاستماع إلى التلفزيون كله بمهارة الاستماع. وبذلك مهارة الاستماع هي إحدى المهارات اللغوية مهمة على التلاميذ لإتقانها.

كما وجدت الكاتبة في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الهدى أرجاساري ، فإن هذه المدرسة هي إحدى المدارس التي تتضمن اللغة العربية كمادة لها ، والتي تدرس لمدة ساعتين في الأسبوع. بناءً على خبرة الكاتبة في هذا المجال ، كانت المشكلات في تعلم اللغة العربية، والتي يشعر بها المعلمون والتلاميذ في عملية التعليم. تشمل بعض العوامل التي تسبب نجاح تعلم اللغة العربية يعنى الاستراتيجيات والأساليب والطرق والنماذج أو إتقان المواد التي يقدمها المعلم ، بما في ذلك مهارة استماع التلاميذ.

هناك عدة عوامل تؤدي إلى نقص إتقان مهارة الاستماع للتلاميذ منها: أ) الخلفية التعليمية للطالب ، ب) سكن الطالب (في المعهد أو البيت) ، ج) استعداد

التلاميذ لتطبيق اللغة العربية ، د.) كثير من التلاميذ تفترض أن اللغة العربية صعب، فيجعل حماسة التلاميذ في تعلم اللغة العربية أقل.

إضافة إلي ذلك، من الضروري إجراء تحسينات بتطبيق طريقة مبتكرة يمكن أن توفر مراجع أو بدائل تعليمية متنوعة من المتوقع أن تثير اهتمام التلاميذ وتحفيزهم في تعلم اللغة العربية. أحد المجالات التي يمكن القيام بها هو تطبيق الألعاب في تعلم اللغة العربية. أحدها هو تطبيق وسيلة التعلم اللعبة "من هو؟" كوسيلة تعليمية لها علاقة بمهارة الاستماع، حيث يلعب التلاميذ أثناء التعلم من خلال الاستماع. بتدريب التلاميذ على التقاط معنى المفردات الجديدة على السياق بشكل صحيح. (هاندوكو وريانتو ، ٨٩:٢٠٠٦)

وبذلك، أرادت الباحثة إجراء بحث بتطبيق وسيلة اللعبة "من هو؟" كوسيلة في عملية تعليم مهارة الاستماع ، فاختارت الباحثة العنوان "تطبيق وسيلة اللعبة "من هو؟" في تعليم اللغة العربية و علاقتها بقدرة التلاميذ على مهارة الاستماع "

UIN
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الفصل الثاني : تحقيق البحث

إضافة إلى خلفية البحث السابقة تحاول الكاتبة أن تحقيق البحث كما

يلي:

١. كيف واقعية تطبيق وسيلة اللعبة " من هو؟" في تعلم اللغة العربية

لتلاميذ الفصل التاسع في المدرسة الهدى الثناوية الإسلامية

أرجاساري؟

٢. كيف واقعية قدرة تلاميذ في مهارة الاستماع لتلاميذ الفصل التاسع في

المدرسة الهدى الثناوية الإسلامية أرجاساري؟

٣. هل هناك علاقة بين تطبيق وسيلة اللعبة "من هو" في تعلم اللغة

العربية لقدرة تلاميذ الفصل التاسع في مهارة الاستماع بالمدرسة الهدى

الثناوية الإسلامية أرجاساري؟

الفصل الثالث : أغراض البحث

أغراض هذا البحث هي كما يلي:

١. لمعرفة واقعية تطبيق وسيلة اللعبة "من هو؟" في تعلم اللغة العربية

لتلاميذ الفصل التاسع في المدرسة الهدى الثناوية الإسلامية أرجاساري

٢. لمعرفة واقعية قدرة تلاميذ في مهارة الاستماع لتلاميذ الفصل التاسع في

المدرسة الهدى الثناوية الإسلامية أرجاساري

٣. لمعرفة علاقة بين تطبيق وسيلة اللعبة "من هو" في تعلم اللغة العربية

لقدرة تلاميذ الفصل التاسع في مهارة الاستماع بالمدرسة الهدى الثناوية

الإسلامية أرجاساري

الفصل الرابع : فوائد البحث

تأمل الباحثة أن تكون فوائد البحث كما يلي:

أ. الفوائد النظرية

من المتوقع أن تساهم نتائج البحث في عالم التعليم، خاصة في

تعليم اللغة العربية في مهارة الاستماع لتلاميذ الفصل التاسع بالمدرسة

الهدى الثناوية الإسلامية أرجاساري.

ب. الفوائد العملية

١. للتلاميذ، يمكن أن يزيد هذا البحث من اهتمام التلاميذ وتحفيزهم ومشاركتهم في إتقان مهارة الاستماع باللغة العربية.
٢. للمعلمين، يمكن أن يوفر هذا البحث نموذجاً بديلاً في التعلم الإبداعي والمبتكر الذي يسهل على المعلمين تقديم المواد.
٣. للمدرسة ، يوفر هذا البحث معياراً لقدرة المعلمين على إجراء أنشطة تعلم اللغة العربية بتطبيق العديد من الحلول السهلة والفعالة.

الفصل الخامس : أساس التفكير

لتعزيز المشكلة، ستقوم الكاتبة بمراجعة الأدبيات من خلال البحث والعثور على النظريات التي تستخدم كأساس للبحث ، وهي:

أ. وسائل التعليم

إن كلمة وسائل هي صيغة الجمع لكلمة وسيلة، والتي بمعنى وسيط أو مقدمة. يقدم بعض الخبراء تعريفاً لوسيلة التعليم. يقترح شرام أن وسيلة التعليم هي تقنية تحمل رسائل يمكن تطبيقها لأغراض التعليم. و يمكن تفسير تلك الكلمة كأداة اتصال تستخدم لنقل المعلومات من مصدر واحد إلى المتلقي (أصهار أرشاد، ٢٠٠٢).

وقال غيرلا (gerlach) و أيلي (Ely) (١٩٧١)، فإن وسائل التعليم بفهم عام ، هي بشرية أو مادية أو أحداث التي تمكن التلاميذ من اكتساب المعرفة أو المهارات أو المواقف. وبذلك المعلمون والكتب والبيئة المدرسية كلها وسائل.

وسيلة التعليم هي وسائط تحمل رسائل أو معلومات لها أغراض تعليمية. تشمل وسيلة التعليم الأدوات المستخدمة مادياً لنقل محتويات المواد التعليمية التي تتكون من كتب ومسجلات وأشرطة وكاميرات فيديو ومسجلات فيديو وأفلام وشرائح وصور ورسومات وتلفزيون وكمبيوتر. في اللغة العربية ، وسيلة التعليم يسمى باسم "وسائل الإيضاح ، أو وسائل التوضيح ، أو المعينة السمعية والبصرية".

ب. اللعبة اللغوية

يتطلب تعلم اللغة العربية وسيلة لنقل المعلومات والألعاب التي تزال على الملل في التعلم. والألعاب يمكن أن تساعد في تقديم المواد بشكل جيد. كان نجاح عملية تعليم اللغة هو من خلال وسيلة واستراتيجيات التعلم المستخدمة ، وتحديد لتحقيق المحتوى وكيفية تدريس اللغة. حيث يتم تطبيق مصطلح "لعبة" في تعلم اللغة من أجل توفير وجهة نظر مختلفة في أنشطة التعليم ، ولإعطاء انطباع للمعلمين والتلاميذ عن وجود طريقة ممتعة ومنتظرة لتدريب وتطوير قدرات جميع العناصر العناصر اللغوية (ناصر مصطفى، ١٩٨٣).

وتأتي اللعبة من كلمة "لعب" التي تعني فعل لممتعة القلب (يتم إجراؤه بتطبيق أدوات ممتعة أو بدون وسيلة). اللعبة هي حاجة لكل فرد. كل إنسان لديه غريزة الحصول على المتعة والفرح والسعادة في الحياة لأنه الفصلة الطبيعة الفطرية منذ الولادة التي سيستمتع بها البشر حتى يموتوا (فتح المجيب ونيلو رحماواتي ، ٢٠١١: ٢٥).

الإنسان هو خلق اللعب. وقال الفيلسفة اليونانية ، كان عنصران رئيسيان في اللعبة ، وهما الشعور بالسعادة والتمتعة، والنضال والحماسة والجهد. (فتح المجيب ونيلور رحموتي ، ٢٠١٣).

اللعبة اللغوية هي وسيلة جديدة مستخدمة في برامج تعلم اللغة العربية. ونتائج التطبيق لها تأثير إيجابي للغاية على اكتساب المهارات اللغوية ، لأن عملية تعلم لغة أجنبية تتطلب في البيئة الممتعة. (نافصل مصطفى ٩: ١٩٨٣).

واللعبة اللغوية هي أنشطة مصممة للتدريس وتتعلق بمحتوى الدرس بشكل مباشر أو غير مباشر. تهدف اللعبة اللغوية إلى الحصول على المتعة وتدريب المهارات اللغوية (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة والأدب) وعناصر اللغة (المفردات والقواعد) (فتح المجيب ونيلور رحماواتي ، ٢٠١٣: ٣٩).

اللعبة ليست الهدف الأساسي ولكنها وسيلة لتحقيق الهدف وهو تحسين المهارات اللغوية، وعناصر اللغة بطريقة ممتعة ، ولكن إذا كان لعبة ممتعة ولكن لا يوجد عنصر من اكتساب المهارات، لذلك ليست اللعبة اللغوية. لأن الهدف الأساسي من اللعبة اللغوية هو المهارة والمرح.

ومن بعض اللعبة اللغوية التي يمكن تطبيقها في تعلم مهارات الاستماع وهي اللعبة ما هذا وما ذلك؟ (من هو) :

ما هو ما هو (من هو)؟

الهدف: تدريب التلاميذ على فهم معنى المفردات الجديدة بناءً على السياق. إجراء:

١. يذكر المعلم الوفصل عن موضوع ويتعين على التلاميذ الآخرين تخمينه. والموضوع فئة معينة ، مثل الحيوانات ، والطعام ، والملابس ، والفصول الدراسية ، وغرف النوم ، وما إلى ذلك.

٢. يتكون الوفصل من أربع جمل ، تبدأ من العام إلى الخاص ، حتى يمكن تخمينها.

٣. يُطلب من التلاميذ تخمين الموضوع في أسرع وقت بعد سماع الجملة الوفصلية. التلاميذ الذين يمكنهم التخمين بشكل صحيح بعد سماع الجملة الأولى يحصلون على درجة. والطالب الذي يحصل على أكبر عدد من الدرجات هو الفائز. (هاندوكو وريانتو ، ٨٩:٢٠٠٦) وفي الممارسة العملية ، اللعبة اللغوية لها مزايا وعيوب كما يلي:

١. مزايا اللعبة اللغوية
ومن مزايا اللعبة اللغوية:
أ) اللعبة اللغوية هي إحدى وسائل التعلم ذات المستويات العالية.

ب) يمكن أن تقلل من ملل الطالب في عملية التعلم في الفصل.

ج) وجود منافسة بين التلاميذ ويمكن أن يعزز حماس التلاميذ ليكونوا أكثر تقدمًا.

د) يمكن اللعبة اللغوية أن تعزز العلاقات الجماعية وتطور الكفاءة الاجتماعية للتلاميذ.

هـ) المواد التي يتم توصيلها يمكن أن تترك انطباعًا في قلوب

التلاميذ حتى يصعب نسيان تجربة المهارات التي يتم تدريسها.

٢. عيوب اللعبة اللغوية

ومن عيوب اللعبة اللغوية :

أ) عدد التلاميذ كبير، مما يجعل من الصعب إشراك جميع التلاميذ.

ب) يتبع تنفيذ اللعبة اللغوية بضحك وهتافات من التلاميذ حتى يمكن أن تزعج الفصول الأخرى.

ج) لا يمكن توصيل جميع الموضوعات من خلال اللعبة اللغوية.

د) لا تعتبر اللعبة اللغوية عمومًا برامج لتعلم اللغة ، ولكنها مجرد إلهاء.

ج. مهارات الاستماع

مهارة الاستماع هي إحدى المهارات الأربع التي يجب على كل إنسان امتلاكها وتطويرها. بهذه القدرة ، يمكن للإنسان معرفة وفهم المعلومات سواء كانت في شكل محادثات أو آراء أو حقائق أو معرفة منقولة من خلال الناس أو الكتابة. ومهارة الاستماع لها دور كبير في جهود الفرد لاكتساب المعرفة. تستخدم معظم المعرفة التي يكتسبها الإنسان بمهارة الاستماع

وقال تاريغان (١٩٨٥: ١٩)، فإن الاستماع هو عملية السمع إلى

الرموز الشفوية مع الاهتمام الكامل والفهم والتقدير والتفسير للحصول على المعلومات والتقاط المحتوى أو الرسالة وفهم معنى الاتصال الذي نقله المتكلم من خلال الكلام أو اللغة المنطوقة. وإضافة إلى ذلك، الاستماع هو

عملية تنطوي على حاسة السمع ، ويتم تنفيذها بتركيز كامل ، بهدف الحصول على وفهم الغرض من الاتصال الشفوي الذي يقوم به المتكلم.

وقال أنديرسون (١٨٧٢ : ٦٨) في تاريخان أن الاستماع هو عملية رئيسية لسمع والتعرف على وتفسير الرموز الشفوية. يُذكر الاستماع ليس فقط كعملية لسماع ومعرفة محتويات المحادثة ، ولكن أيضاً من فهم أو تنفيذ تفسيرات متعمقة من أجل الاستجابة بشكل مناسب لمحتويات المتكلم.

إضافة إلى ذلك، فالاستماع هو عملية الاسمع إلى أصوات، الأصوات غير اللغوية أو الأصوات اللغوية بفهم كامل واهتمام وتقدير وتفسير ، بتطبيق نشاط الأذن في التقاط الرسالة التي يتم سماعها للحصول عليها. المعلومات وفهم المحتوى نقلت عن طريق الصوت.

وبذلك فإن تطبيق وسيلة اللعبة في مهارة استماع التلاميذ يعني أن التعلم يتم تقديمه من خلال اللعبة حتى يُطلب من التلاميذ الاستماع إلى كل كلمة أو خاصية حتى يتمكن التلاميذ من تخمين المفردات.

بناءً على ذلك المؤشرات ، فإن هناك علاقة بين وسيلة التعليم وهذه المهارة ، و يتطلب من التلاميذ التفكير والنشاط والإبداع والمساعدة في صقل قدرات التلاميذ وسيشعر التعليم بالنشاط و الممتعة. فالعلاقة بين تطبيق وسيلة اللعبة "من هو" وقدرة التلاميذ على مهارة الاستماع في هذه الدراسة كما المخطط التالي:



الفصل السادس : فرضية البحث

الفرضية هي افتراض أو تقدير بخصوص مشكلة ويجب إثبات صحتها بتطبيق البيانات والحقائق أو المعلومات التي تم الحصول عليها من نتائج بحث صحيحة وموثوقة (سيدارمايني، ٢٠٠٢: ١٠٨).

تتضمن المشكلة التي تم تناولها في هذا البحث متغيرين ، وهما المتغير x والمتغير y . المتغير x هو متغير يؤثر على المتغيرات الأخرى وله علاقة بها. بينما المتغير y هو المتغير الناتج عن المتغير المستقل (سوهارسيمس أريكونتو، ١١٦: ١٩٩٣).
لأغراض الاختبار ، سيتم إجراؤه من خلال مقارنة "ت" الحسابية و "ت" الجدولية، كما يلي:

١. إذا كان "ت" الحسابية أكبر من "ت" الجدولية فأن الفرضية الفصلية (H.) مردودة ، لذلك هناك تأثير بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

٢. إذا كان "ت" الحسابية أصغر من "ت" الجدولية فأن الفرضية الفصلية (H.) مقبولة ، لذلك هناك تأثير بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

H: عدم علاقة بين تطبيق وسيلة اللعبة "من هو" في تعلم اللغة العربية و

قدرة تلاميذ الفصل التاسع في مهارات الاستماع بالمدرسة الثانوية

الاسلامية أرجاساري

H₁: وجود علاقة بين تطبيق وسيلة اللعبة "من هو" في تعلم اللغة العربية و

قدرة تلاميذ الفصل التاسع في مهارات الاستماع بالمدرسة الثانوية

الاسلامية أرجاساري

الفصل السابع : الدراسات السابقة المناسبة

إن الدراسة الأخرى التي مناسبة بها كما يلي:

١. البحث من رزقيا نذروه (٢٠١٨) طالبة قسم تعليم اللغة العربية في جامعة السلطان شاريف قاسم الإسلامية رياو : "فعالية تطبيق طريقة السمعية الشفوية مع لعبة "من هو" لتحسين مهارة القراءة في التعلم العربية للتلاميذ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية راكان حولو. في هذه الدراسة يمكن استنتاج أن طريقة السمعية الشفوية مع لعبة "من هو" فعالة في زيادة مهارة القرع في تعلم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية راكان حولو. لأن قيمة "ت" الحسابية ٢,٧٧ أكبر من "ت" الجدولية في مستوى أهمية ١٪ = ٢,٦٨ ومستوى أهمية ٥٪ = ٢,٠١ ، فهذا يعني أن الفرضية الفصلية مردودة.

٢. البحث من ذو الكفل (٢٠١٤) ، طالب تعليم اللغة العربية في جامعة السلطان شاريف قاسم الإسلامية ، رياو. فعالية تطبيق السمعية الشفوية مع لعبة تخمين "من هو" لتحسين مهارة الاستماع في الفصل الثاني في المدرسة الثانوية شهر الدينية كامفار هيلير. ويمكن الاستنتاج في هذه الدراسة أن هناك فرقاً جوهرياً بين مهارات التحدث لدى التلاميذ الذين يتم تدريسهم مع تطبيق طريقة سمعية فصلوية مع لعبة تخمين من هو والتلاميذ الذين يتم تدريسهم دون تطبيق طريقة السمعية الشفوية مع تخمين من هو لعبة لأن قيمة "ت" الحسابية = ٣,١٧ أكبر من "ت" الجدولية عند مستوى ٥٪ = ٢,٠٢ ومستوى ١٪ = ٢,٧٢ ، وهذا يعني أن الفرضية

الفصلية مردودة ، وتصل بيانات المراقبة إلى ٨١ (جيد) لأنها عند مستوى
٥٦-٩٠٪.

المناسب من البحث السابق هو في نموذج التعلم المطبق نفسه وهو دراسة
تجريبية. والفرقه في تطبيق نموذج التعلم للباحث السابق على مهارة القراءة ،
بينما ترغب الباحثة في مهارة الاستماع.

كانت للدراستين السابقتين نتائج مهمة ، حيث كان هناك زيادة في التعلم
بتطبيق وسيلة اللعبة. لذلك ، فإن تطبيق وسيلة اللعبة "من هو" لها علاقة بمهارة
التلاميذ ، سواء مهارة القراءة والاستماع.

